

Слава Ісусу Христу! - Glory to Jesus Christ!

2 липня 2017 – Неділя 4-та по Зісланні Святого Духа
Всіх Святих Українського Народу – Глас 3
July 2, 2017 – 4th Sunday after Pentecost – All Saints of Ukraine – Tone 3

9:30AM За Парафіян та жертводавців

Понеділок, 3 липня

8:00AM Особливе намірення

Вівторок, 4 липня – День Незалежності

9:00AM † Соня Семанишин (ж. Марія Кейд)

Середа, 5 липня

8:00AM † Анна Харчишин (ж. Е. Панчишин і І. В'язівський)

Четвер, 6 липня

8:00AM † Анна Харчишин (ж. род. Угрин)

П'ятниця, 7 липня *Нема Богослужень*

Субота, 8 липня *Нема Богослужень*

Неділя, 9 липня – 5-а неділя по Зісланні Св. Духа

9:30AM За Парафіян та жертводавців

Панахида за † Патріярха Любомира – 40 день

For Parishioners & Benefactors

Monday, July 3

Special Intention

Tuesday, July 4 – Independence Day

† Sonia Semanyszyn (Maria Cade)

Wednesday, July 5

Thursday, July 6

† Anna Charchyshyn (Uhryn Family)

Friday, July 7 *No Services*

Saturday, July 8 *No Services*

Sunday, July 9 – 5th S. after Pentecost

For Parishioners & Benefactors

40th day Panakhyda for † Patriarch Lubomyr

† Anna Charchyshyn (E. Panchyshyn and J. Wiazivsky)

МОЛІМСЯ ЗА МИР І КРАЩУ ДОЛЮ УКРАЇНИ, ЗА НЕВИННІ ЖЕРТВИ І ЗА ГЕРОЇВ!

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Rom 6:18-23 Gospel – Matt 8:5-13

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week for Ukraine and the United States.

PLEASE BE COURTEOUS to your fellow parishioners and respectable to God by turning off your cell phone or putting it on vibrate.

“NADIYA YE” FESTIVAL & “SVIATO HEROIV” continues TODAY at Oselia СУМ. All are invited!

11TH ANNUAL CULTURAL FESTIVAL at Soyuzivka will take place Friday to Sunday, July 14 to 16.

THE 40TH DAY will be celebrated for † Anna Charchyshyn on Saturday, July 22 and for † Sofia “Sonia” Semanyszyn on Tuesday, July 25. Vichnaya Pamyat!

ADULT RELIGIOUS EDUCATION – classes will resume in September.

VISITORS AND GUESTS – Be part of our growing parish family – register to become parishioners! Contact Fr. Ivan or the Trustees. Our weekly bulletin, sermon audio files and much more can be viewed anytime on-line:

WWW.HOLYTRINITYNY.ORG WWW.FACEBOOK.COM/HTUCCNY

Prayer for the Beatification of the Servant of God, Venerable Metropolitan Andrey

Our Lord Jesus Christ – You always reward Your faithful servants, not only with special gifts of Your love, but also with the eternal reward of the saints in heaven, and in many cases You grant them the recognition of sanctity by Your Church here on earth. We humbly pray: grant that Your faithful servant Metropolitan Andrey be numbered among the saints. Throughout his just life, “full of suffering and trials,” he was a good shepherd for his flock and a great labourer for Christian unity. And through his beatification and intercession, grant our entire people the great gift of unity and love. Amen.



Слава на віки! - Glory forever!

ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ!

ETERNAL MEMORY!

31 травня 2017 р., на 85-му році життя після важкої недуги відійшов до вічності Блаженніший Любомир (Гузар), Патріярх-емерит УГКЦ та перший Парох нашої церкви Пресвятої Трійці. У 40-ий день після смерті – в неділю, 9 липня – відправимо Панахиду після Божественної Літургії за упокій душі великого сина українського народу.



Patriarch-emeritus Lubomyr Cardinal Husar passed away in Ukraine on Wednesday, May 31. He was 84 years old. As our first pastor, we remember and pray for him and his peaceful repose. On Sunday, July 9 (the 40th Day) we will solemnly pray the PANACHYDA following the Sunday Divine Liturgy.

Слово БОЖЕ НА СЬОГОДНІ:

Апостол – Рим. 5, 18-23

Євангеліє – Мт. 8, 5-13

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за Україну і за Америку.

СЬОГОДНІ – ФЕСТИВАЛЬ «НАДІЯ Є» ТА СВЯТО ГЕРОЇВ продовжуються на Оселі СУМ. Всі запрошені!

11-ий КУЛЬТУРНИЙ ФЕСТИВАЛЬ СОЮЗІВКИ: від 14-16 липня.

40-ий день після смерті † Анни Харчишин – в суботу, 22 липня, та † Софії “Соні” Семанишин – у вівторок, 25 липня. В ці дні будуть вдправлені заупокійні Богослуження. Вічна їм пам'ять!

ЗАСІДАННЯ ПАСТОРАЛЬНОЇ РАДИ – у вівторок, 25 липня о год. 6PM. Всі парафіяни запрошені до участі.

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРΟΣЛИХ – розпочнеться наново у вересні.

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Св. Причастя.

СВЯТА СПОВІДЬ – кожної неділі перед св. Літургією є можливість приступити до св. Сповіді.

ВИДАНА НОВА КНИГА про історію Української католицької церкви в Америці авторства д-р Богдана Процко, під редакцією о. Івана Кашака. Складання графіків – п. О. Стечик. Зверніться до мужів довіря або до о. Івана, якщо Ви зацікавлені закупити книгу.

СТАНЬТЕ ЧЛЕНАМИ нашої парафіяльної родини. Офіційно зареєструйтеся! За детальною інформацією звертайтеся до о. Пароха або до мужів довір'я. Наші вебсайти:

WWW.HOLYTRINITYNY.ORG WWW.FACEBOOK.COM/HTUCCNY

COFFEE & CAKE HOSPITALITY SCHEDULE:

July 9 – Siryj Family

July 23 – Dz. Lebedovych

July 16 – Maria Hankewycz

July 30 – Protenic Family

ЗАЗНАЧИТЬ У СВОЇХ КАЛЕНДАРЯХ – 2017 – SAVE THE DATE!

Пікнік – 08/06 – Picnic

Печення поросятка – 10/01 – Pig-Roast

Financial Recap – 06/25/2017

Parishioners	\$ 552.50
Guests	224.00
Poor	33.00
Candles	128.00
Coffee	61.00
Fuel	125.00
Deficit Reduction	90.00
Donation	20.00
IMO † S. Semanyszyn	100.00
Eternal Light	20.00
Varenyky Sales	7.00

Total Contributions: \$1,360.50

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary